

c) neatsižvelgė į visas emisijas iš įrenginių, kurie buvo uždaryti iki 2011 m. birželio 30 d.?

- (¹) 2013 m. rugsėjo 5 d. Komisijos sprendimas 2013/448/ES dėl nacionalinių įgyvendinimo priemonių, susijusių su nemokamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų suteikimu pereinamuoju laikotarpiu laikantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB 11 straipsnio 3 dalies (OL L 240, p. 27).
- (²) OL C 364, 2000, p. 1.
- (³) 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB, nustatanti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 96/61/EB (OL L 275, p. 32; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 7 t., p. 631).
- (⁴) 2011 m. balandžio 27 d. Komisijos sprendimas 2011/278/ES, kuriuo nustatomos suderinto nemokamo apyvartinių taršos leidimų suteikimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB 10a straipsnį pereinamojo laikotarpio Sąjungos taisyklės (OL L 130, p. 1).
- (⁵) 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimas 1999/468/EB, nustatantis Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką (OL L 184, p. 23; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 124).
- (⁶) 2009 m. gruodžio 24 d. Komisijos sprendimas 2010/2/ES, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB nustatomas sektorių ir jų pošakių, kuriems būdinga didelė anglies dioksido nutekėjimo rizika, sąrašas (OL L 1, p. 10).
- (⁷) OL L 308, p. 114.

2015 m. liepos 13 d. Tribunal Supremo (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Cepsa Química, S.A./Administración del Estado

(Byla C-371/15)

(2015/C 311/43)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Supremo

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Cepsa Química, S.A.

Atsakovė: Administración del Estado

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Sprendimas [2013/448/ES] (¹) prieštarauja SESV 296 straipsnio ir Europos Sąjungos Pagrindinių teisių chartijos (²) 41 straipsnio nuostatomis, kiek tai susiję su tuo, kad pataisos koeficientas buvo nustatytas taikant mechanizmą, pagal kurį, pažeidžiant pareigą motyvuoti, aptariamų įrenginių savininkams neleidžiama susipažinti su duomenimis, skaičiavimais ir kriterijais, į kuriuos buvo atsižvelgta jį nustatant?
2. Ar tai, kaip Sprendime 2013/448/ES įtvirtinti ir nustatyti Direktyvos 2003/87/EB (³) 10a straipsnio 5 dalyje ir Sprendimo 2011/278/ES (⁴) 15 straipsnyje nurodyti pramonės emisijų viršutinė riba ir įvairiems sektoriams taikomas pataisos koeficientas, pažeidžia tos 2003 m. direktyvos 10a straipsnio 1 dalį ir 23 straipsnio 3 dalį dėl aplinkybės, kad Sprendimas 2013/448/ES buvo parengtas nesilaikant reguliavimo procedūros su tikrinimu, kuri nustatyta Sprendime 1999/468/EB (⁵)?
3. Ar atsižvelgiant į tai, kad Sprendimu 2013/448/ES ir (arba) Sprendimo 2011/278/ES 15 straipsniu sukuriama neatitiktis tarp:

— Direktyvos 2003/87/EB 10a straipsnio 5 dalies a ir b punktais reglamentuojamo skaičiavimo pagrindo, į kurį neįtrauktos emisijos iš minėtos direktyvos I priede nurodytų įrenginių, kuriuose gaminant elektros energiją deginamos išmetamosios dujos ir termofikacijos būdu gaminama šiluma, ir

- tos pačios direktyvos 10a straipsnio 1 ir 4 dalyse nustatytų kriterijų, kuriais vadovaujantis skirstomi nemokami apyvartiniai taršos leidimai ir į kuriuos tokios emisijos įtrauktos:
- a) Sprendimu 2013/448/ES ir (arba) Sprendimu 2011/278/ES 15 straipsniu, kuriuose nustatyta, kad emisijos dėl išmetamųjų dujų deginimo ar dėl šilumos gamybos šios direktyvos I priede išvardytuose elektros energiją gaminančiuose įrenginiuose bet kuriuo atveju laikomos emisijomis iš „elektros energijos gamybos įrenginių“, kai reikia nustatyti didžiausias pramonės emisijos ribas ir dėl to jos turi būti neįtrauktos į šį skaičiavimą, pažeidžiama Direktyvos 2003/87/EB 10 straipsnio 5 dalis, aiškinama atsižvelgiant į 3 straipsnio u punktą ir minėto 10a straipsnio 1 dalies trečios pastraipos pabaigą?
 - b) Jeigu atsakymas į ankstesnį klausimą būtų neigiamas, ar Sprendimu 2013/448/ES ir (arba) Sprendimu 2011/278/ES 15 straipsniu, kiek pagal šiuos teisės aktus į Direktyvos 2003/87/EB 10 straipsnio 5 dalimi reglamentuojamą didžiausios pramonės emisijos ribos apskaičiavimo pagrindą neįtrauktos emisijos dėl šios direktyvos I priede išvardytuose įrenginiuose, kuriems gali būti skirti nemokami apyvartiniai taršos leidimai pagal tos pačios direktyvos 10a straipsnio 1–4 dalis, gaminamos elektros energijos deginant išmetamąsias dujas ir dėl termofikacijos būdu gaunamos šilumos, pažeidžiama minėta Direktyvos 2003/87/EB 10 straipsnio 5 dalis ir (arba) tos direktyvos tikslai?
4. Ar Komisijos sprendimas 2013/448/ES ir, jei taikoma, jo įgyvendinimo Sprendimas 2011/278/ES prieštarauja Direktyvos 10a straipsnio 12 daliai dėl to, kad minėtais teisės aktais įvairiems sektoriams taikomo pataisos koeficiento taikymas išplečiamas sektoriams, apibrėžtiems Sprendime 2010/2/ES⁽⁶⁾ (dabar – Sprendimas 2014/746/ES⁽⁷⁾), nes jiems būdinga didelė anglies dioksido nutekėjimo rizika, o dėl to sumažėja skiriamų nemokamų apyvartinių taršos leidimų skaičius?
5. Ar Sprendimu 2013/448/ES pažeidžiama Direktyvos 2003/87/EB 10a straipsnio 5 dalis dėl to, kad Europos Komisija, norėdama apibrėžti patikrintus duomenis apie 2005–2007 m. laikotarpio emisijas, apie kurias kalbama minėtos dalies a ir b punktuose:
- a) neatsižvelgė į emisijas, kurios nebuvo įtrauktos į Bendrijos nepriklausomą sandorių žurnalą, net jeigu tai buvo emisijos, kurias nagrinėjamu laikotarpiu nebuvo būtina registruoti?
 - b) kiek įmanoma ekstrapoliavo reikšmingus emisijų kiekius remdamasi patikrintais vėlesnių nei 2008 m. metų duomenimis ir taikė 1,74 % koeficientą atvirkštine tvarka?
 - c) neatsižvelgė į visas emisijas iš įrenginių, kurie buvo uždaryti iki 2011 m. birželio 30 d?

⁽¹⁾ 2013 m. rugsėjo 5 d. Komisijos sprendimas 2013/448/ES dėl nacionalinių įgyvendinimo priemonių, susijusių su nemokamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų suteikimu pereinamuoju laikotarpiu laikantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB 11 straipsnio 3 dalies (OL L 240, p. 27).

⁽²⁾ OL C 364, 2000, p. 1.

⁽³⁾ 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB, nustatanti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 96/61/EB (OL L 275, p. 32; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 7 t., p. 631).

⁽⁴⁾ 2011 m. balandžio 27 d. Komisijos sprendimas 2011/278/ES, kuriuo nustatomos suderinto nemokamo apyvartinių taršos leidimų suteikimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB 10a straipsnį pereinamojo laikotarpio Sąjungos taisyklės (OL L 130, p. 1).

⁽⁵⁾ 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimas 1999/468/EB, nustatantis Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką (OL L 184, p. 23; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 124).

⁽⁶⁾ 2009 m. gruodžio 24 d. Komisijos sprendimas 2010/2/ES, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB nustatomas sektorių ir jų pošakių, kuriems būdinga didelė anglies dioksido nutekėjimo rizika, sąrašas (OL L 1, p. 10).

⁽⁷⁾ OL L 308, p. 114.